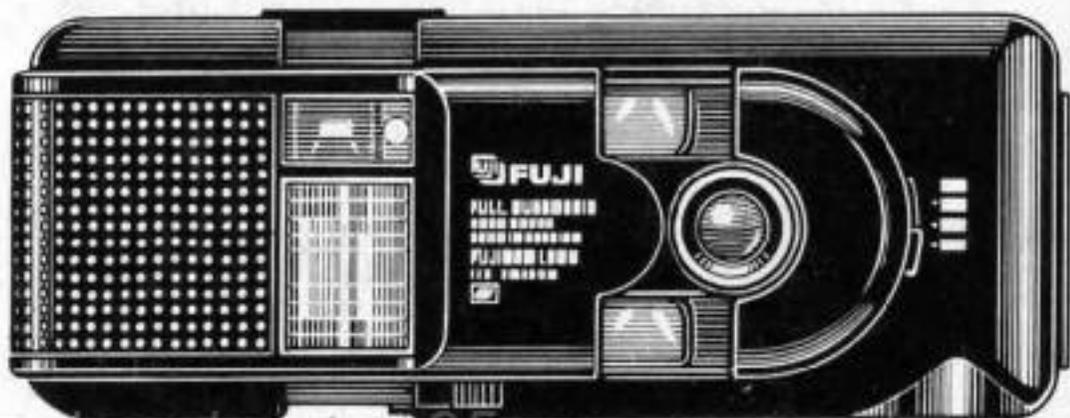


FUJI

COMPACT CAMERA

DL-50

OWNER'S MANUAL
BEDIENUNGSANLEITUNG
MODE D'EMPLOI
MANUAL DE INSTRUCCIONES



Gratuit - Not for resale - Free download at 35mm-compact.com



Gratuit - Not for resale - Free download at 35mm-compact.com

Fig.1

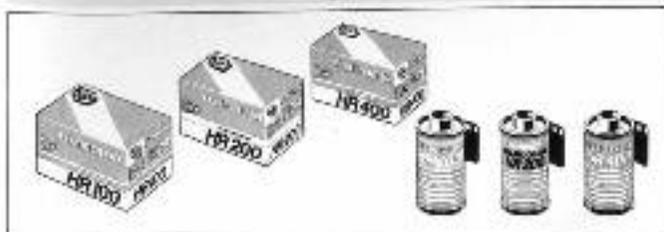


Fig.2



Fig.3

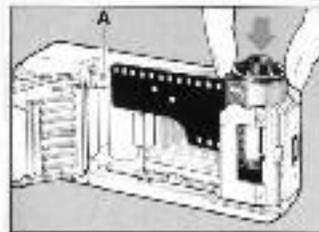


Fig.4

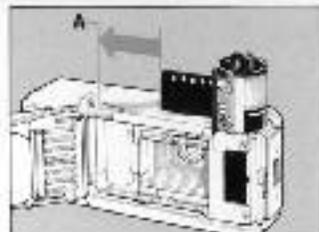


Fig.5

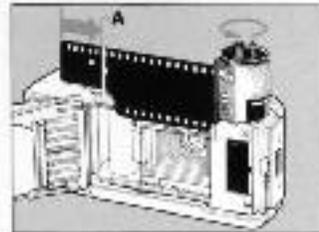


Fig.6

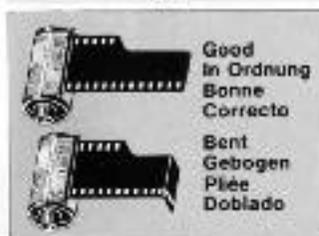


Fig.7



Fig.8

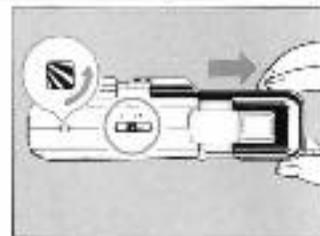


Fig.9



Fig.10

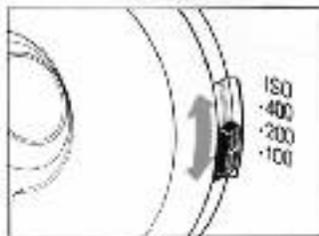


Fig.11

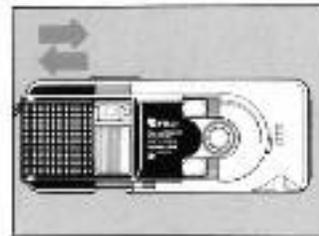


Fig.12



Fig.13



Fig.14

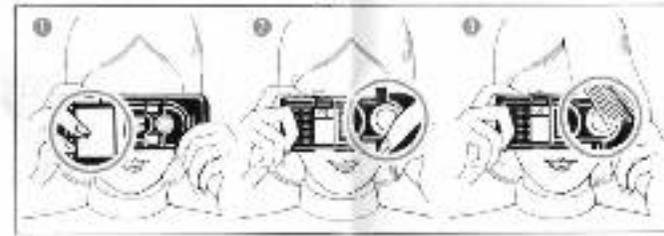


Fig.15



Fig.16

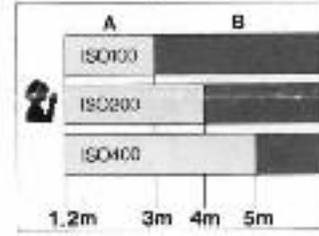


Fig.17

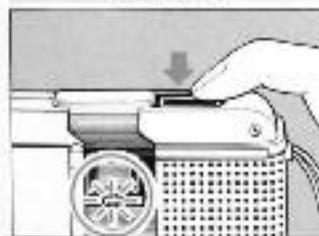


Fig.18

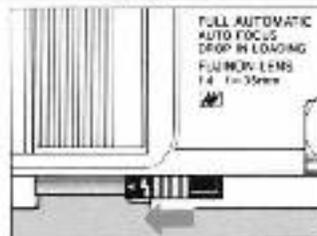


Fig.19

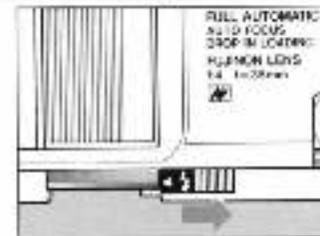


Fig.20

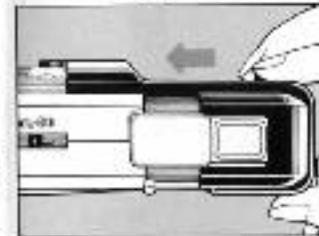


Fig.21

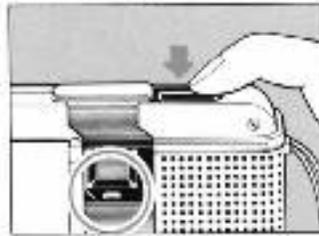


Fig.22



Fig.23



Fig.24

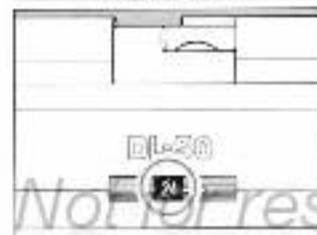


Fig.25

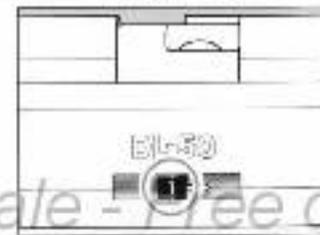


Fig.26

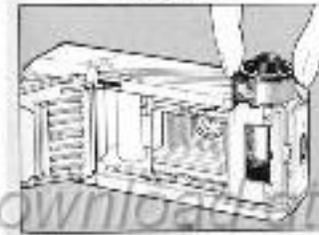


Fig.27



NAMES OF PARTS

(When reading this manual, leave this page open for quick reference)

BEZEICHNUNG DER TEILE

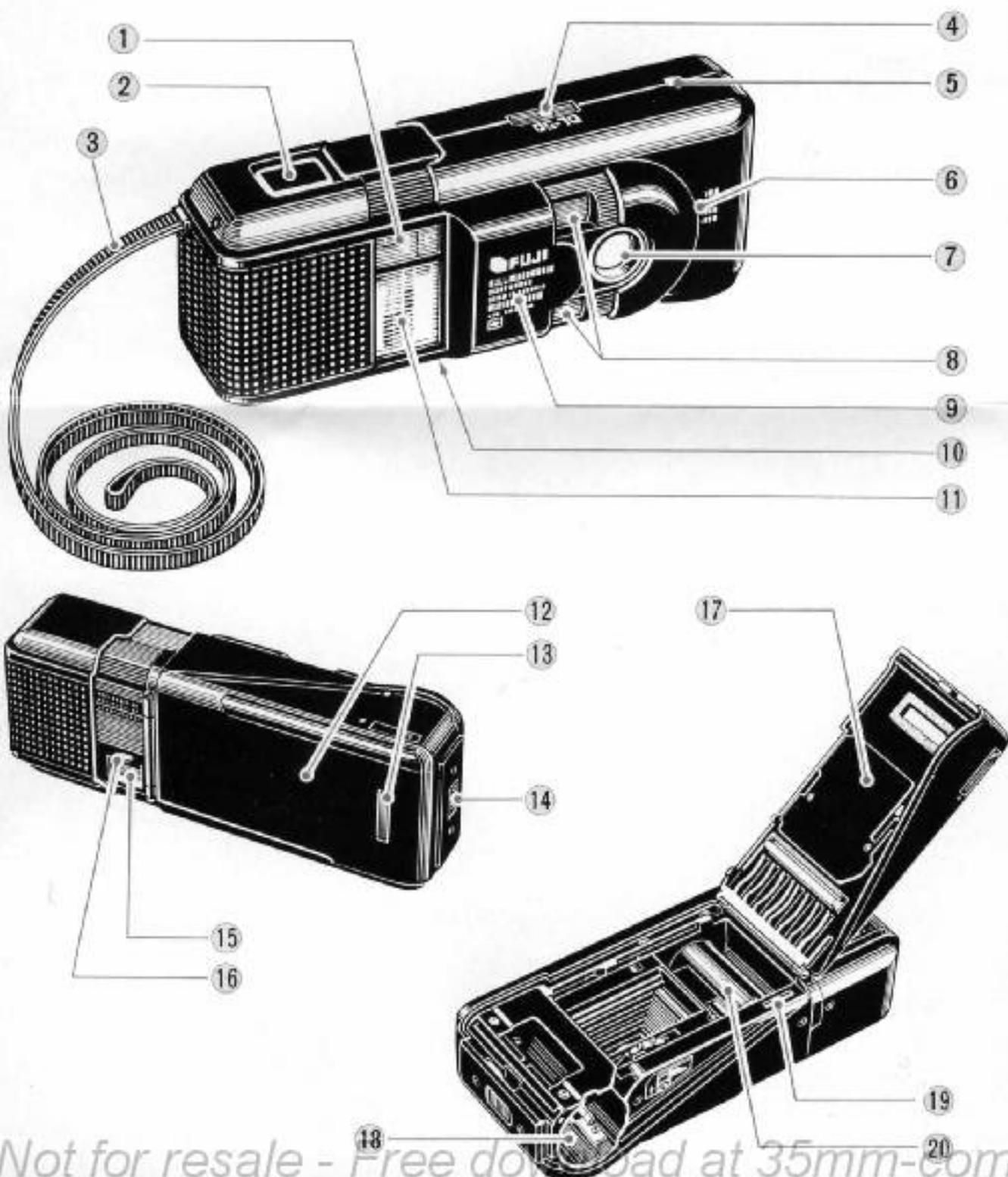
(Wenn Sie diese Bedienungsanleitung lesen, diese Seite zwecks schneller Referenz aufgeschlagen lassen)

NOMENCLATURE

(Lors de la lecture de cette brochure, laisser cette page ouverte pour une référence rapide)

NOMENCLATURA

(Cuando lea este manual, deje esta página abierta para que pueda consultarla con rapidez.)



(For full instructions, refer to the pages in parentheses)

(Für ausführliche Erläuterungen muß auf die Seiten in Klammern Bezug genommen werden).

(Pour les détails, se reporter aux pages indiquées entre parenthèses)

(Para instrucciones completas, consulte las páginas indicadas entre paréntesis)

ABRIDGED INSTRUCTIONS

The batteries are built into the camera.

KURZANLEITUNG

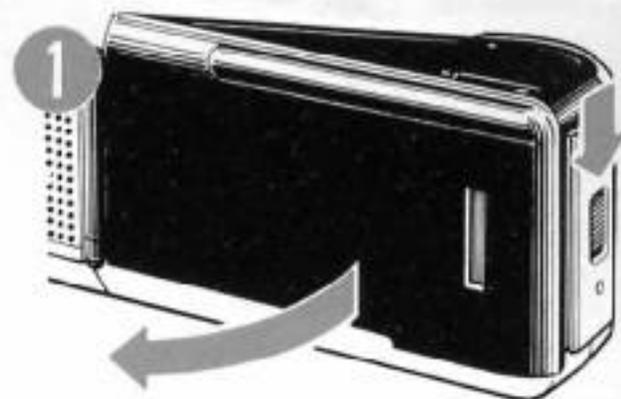
Die Batterien sind in die Kamera eingebaut.

RESUME DES EXPLICATIONS

Les piles sont incorporées à l'appareil.

INSTRUCCIONES ABREVIADAS

Las pilas están incorporadas en la cámara.

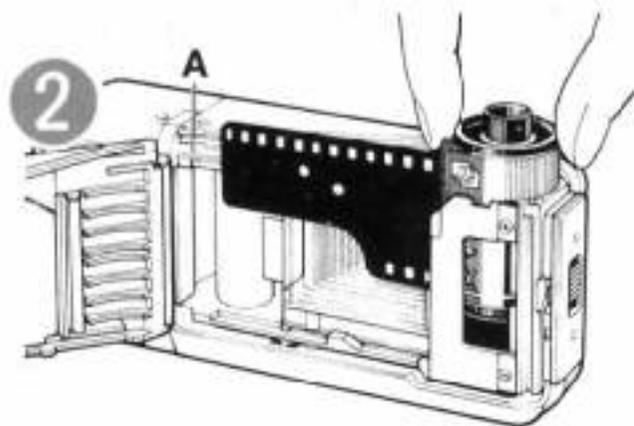


Open the camera back. (P. 15)

Die Kamerarückwand öffnen.
(Seite 26)

Ouvrir le dos de l'appareil.
(P. 36)

Abra el respaldo de la cámara
(P. 46)

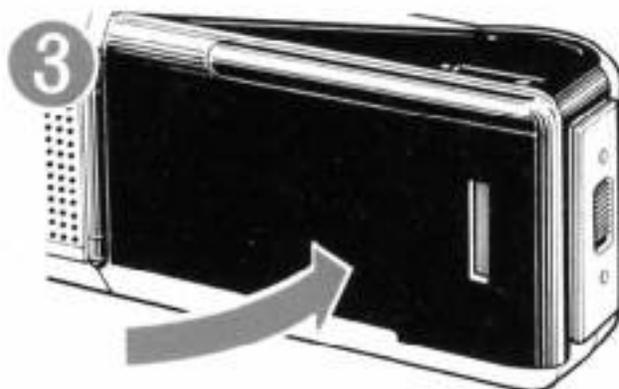


2
Load the film. (P. 15)
A. Film-tip Setting Mark

Den Film einlegen. (Seite 26)
A. Filmvorspann-Einstellmarke

Charger le film. (P. 36)
A. Repère d'extrémité du film

Cargue la película (P. 46)
A. Marca de extremo de la película

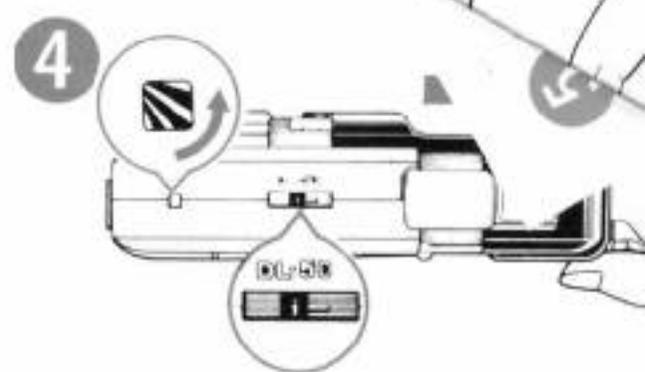


3
Close the camera back. (P. 16)

Die Kamerarückwand schließen.
(Seite 26)

Fermer le dos de l'appareil.
(P. 36)

Cierre el respaldo de la cámara
(P. 46)

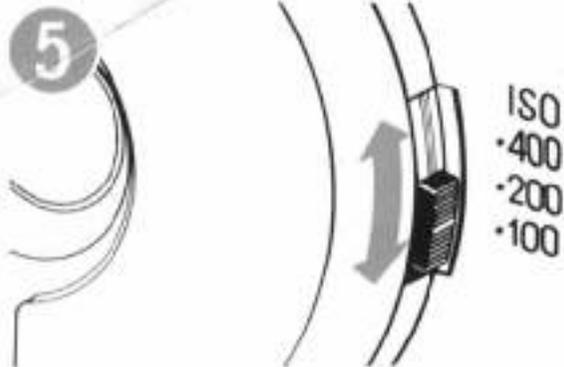


4
Open the sliding cover. (P. 16)
(First frame moves into position)

Den Schiebedeckel öffnen.
(Seite 26)
(Automatischer Transport zur
ersten Aufnahme).

Ouvrir le cache coulissant.
(P. 36)
(Le film avance jusqu'à la pre-
mière vue).

Abra la tapa deslizante (P. 46)
(La película avanza hasta la
primera exposición).



5
Set the film speed selector.
(P. 16)

Den Filmempfindlichkeitswähler
einstellen. (Seite 26)

Régler le sélecteur de sensibilité.
(P. 36)

Ajuste el selector de sensibilidad
de la película (P. 47)

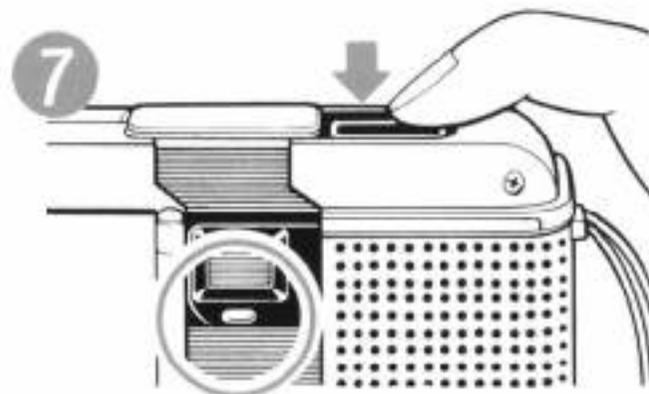


6
Look through the viewfinder.
(P. 17)
(Center your subject)

Durch den Sucher schauen.
(Seite 27)
(Das Motiv muß sich in der
Suchermitte befinden).

Regarder par le viseur. (P. 37)
(Cadrer le sujet au centre).

Mire por el visor (P. 47)
(Centre el sujeto).

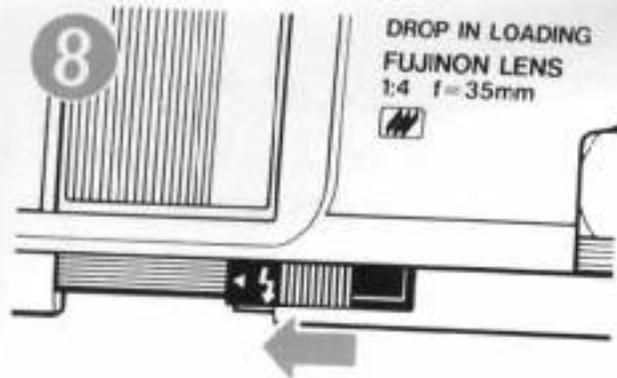


7
Press down the shutter release.
(P. 17)
(Use flash if underexposure warn-
ing lamp turns on).

Den Auslöser durchdrücken.
(Seite 27)
(Den Blitz benutzen, falls die
Unterbelichtungs-Warnlampe auf-
leuchtet).

Appuyer sur le déclencheur.
(P. 37)
(Utiliser le flash si le témoin de
sous-exposition s'allume).

Oprima el disparador (P. 47)
(Use el flash si el piloto de sub-
exposición se enciende).

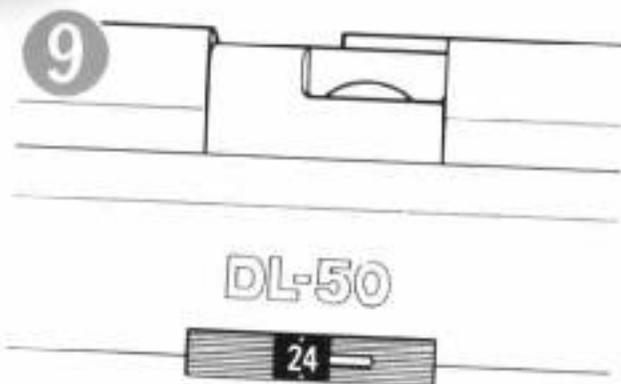


8 Taking flash pictures. (P. 17)

Blitzaufnahmen (Seite 28)

Prise de vues au flash (P. 37)

Toma de fotografías con flash (P. 48)

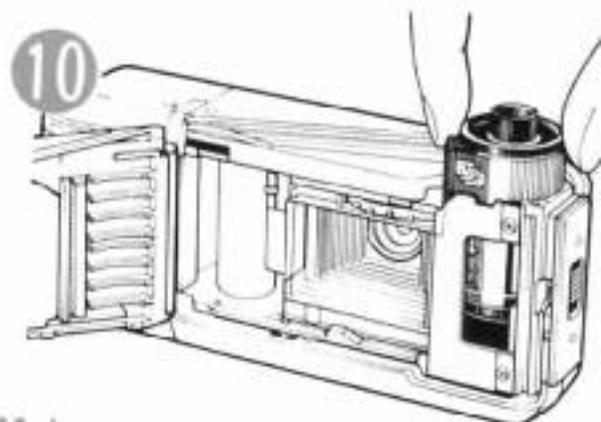


9 End of film. (P. 18)
(The film automatically winds back into its cartridge)

Ende des Films (Seite 28)
(Der Film wird automatisch in die Filmpatrone zurückgespult).

Fin du film (P. 38)
(Le film est rebobiné automatiquement dans le chargeur).

Fin de la película (P. 49)
(La película se rebobina automáticamente en el cartucho).



10 Make sure the exposure counter has returned to "1" (or just beyond "1"). (P. 18)
(Open the camera back and take the film out).

Das Bildzählwerk muß auf "1" bzw. bis nahe der "1"-Position zurückkehren. (Seite 29)
(Die Kamerarückwand öffnen und den Film herausnehmen).

S'assurer que le compteur de vues est revenu à "1" (ou un peu au-delà). (P. 38)
(Ouvrir le dos de l'appareil et retirer le film).

Cerciórese de que el contador de exposiciones haya regresado a "1" (o haya pasado un poco "1"). (P. 49)
(Abra el respaldo de la cámara y extraiga la película).

Cette brochure a été préparée pour vous expliquer l'utilisation correcte du Fuji DL-50. Veuillez en lire attentivement les explications.

TABLE DES MATIERES

Résumé des explications	10
Caractéristiques spéciales	34
Nomenclature	35
Ce qu'il faut savoir à propos des piles	35
Chargement du film	35
Prise de vues	36
Photographie au flash	37
Fin du film	38
Entretien de l'appareil, etc.	39
Défaillances de l'appareil, causes possibles et remèdes	40
Imperfections des tirages, causes possibles et remèdes	41
Fiche technique	43

CARACTERISTIQUES SPECIALES

Le Fuji DL-50 est un appareil photo compact, entièrement automatisé et bien adapté à notre époque, car il est extrêmement simple à manier.

1. Chargement facile. Il vous suffit de glisser un chargeur dans son logement.
 2. Mise en position automatique du film. Le film avance automatiquement jusqu'à la première vue quand le cache coulissant de l'appareil est ouvert.
 3. Mise au point et contrôle d'exposition automatiques. Il suffit de diriger l'appareil vers le sujet et de déclencher.
 4. Avance et rebobinage automatiques du film ; arrêt automatique quand le rebobinage est terminé.
 5. Piles au lithium incorporées de grande performance, longue durée. Dans des conditions normales d'utilisation, elles durent environ cinq années. Le flash à recharge rapide (environ 3 secondes) vous permet de prendre des photos au flash à cadence rapide.
- Le cache coulissant protège l'objectif, les fenêtres de mise au point automatique, le flash, la fenêtre de posemètre et le déclencheur.

NOMENCLATURE

- ① Viseur
- ② Déclencheur
- ③ Courroie
- ④ Compteur de vues
- ⑤ Témoin d'avance/rebobinage du film
- ⑥ Sélecteur de sensibilité
- ⑦ Objectif
- ⑧ Fenêtres de mise au point automatique
- ⑨ Cache coulissant
- ⑩ Commutateur du flash
- ⑪ Flash
- ⑫ Dos de l'appareil
- ⑬ Fenêtre de confirmation du film
- ⑭ Verrouillage du dos de l'appareil
- ⑮ Oculaire du viseur
- ⑯ Témoin de sous-exposition/Recharge du flash (rouge)
- ⑰ Presse-film
- ⑱ Chambre du film
- ⑲ Repère d'extrémité du film
- ⑳ Bobine réceptrice

CE QU'IL FAUT SAVOIR A PROPOS DES PILES

Les piles (deux piles au lithium de 3 volts) sont incorporées à l'appareil. Si la moitié des photos sont prises avec le flash, les piles permettront d'exposer environ 1.000 vues. Si l'on utilise 8 films de 24 vues par an, les piles dureront environ 5

années.

- Votre distributeur Fuji changera les piles de l'appareil pour un coût modique.
- Comme les basses températures peuvent réduire l'efficacité des piles, le film pourrait avancer plus lentement que d'ordinaire par temps froid. Toutefois, l'appareil fonctionne normalement quand la température redevient normale. Lors d'une prise de vues par temps très froid, essayer de maintenir la température de l'appareil à un niveau adéquat.

Vérification des piles

Les symptômes suivants signalent qu'il faut changer les piles.

1. Le film avance lentement.
2. Le témoin de recharge du flash s'allume lorsque le déclencheur est pressé à mi-course 5 ou 6 secondes après le déclenchement du flash. Il s'éteint normalement après 3 secondes.

CHARGEMENT DU FILM

Film à utiliser (Fig. 1)

Utiliser des films négatifs 35 mm en chargeur ayant une sensibilité de ISO 100, 200 ou 400.

- Toujours charger et décharger le film en lumière tamisée.
- Faire attention si l'on utilise un film conçu pour un usage spécial, car il n'est pas toujours

possible d'obtenir une exposition correcte ou un transport normal du film.

1. Ouverture du dos de l'appareil (Fig. 2)

Ouvrir le dos de l'appareil en poussant son loquet dans le sens de la flèche.

2. Mise en place du chargeur (Fig. 3)

Introduire le chargeur en douceur dans son logement.

Repère d'extrémité du film (Fig. 3-A)

VERIFICATION DE L'AMORCE DU FILM

● Si l'amorce du film est trop courte (Fig. 4)

Repère d'extrémité du film (Fig. 4-A)

Si l'amorce du film n'atteint pas le repère d'extrémité du film, tirer le film jusqu'à ce que son extrémité coïncide avec le repère d'extrémité du film.

● Si l'amorce du film est trop longue (Fig. 5)

Repère d'extrémité du film (Fig. 5-A)

Si l'amorce du film dépasse le repère d'extrémité du film, tourner l'axe du chargeur dans le sens contraire des aiguilles d'une montre de façon que l'extrémité du film coïncide avec le repère d'extrémité du film, puis placer le film dans l'appareil.

● Si l'amorce du film est pliée (Fig. 6)

La redresser à l'aide d'un ongle avant le chargement du film dans l'appareil.

3. Fermeture du dos de l'appareil (Fig. 7)

Fermer le dos de l'appareil et le presser fermement contre le boîtier jusqu'à ce qu'il se verrouille.

le.

4. Ouverture du cache coulissant (Fig. 8)

Pour l'ouvrir, prendre l'extrémité pointillée de l'appareil et tirer celui-ci complètement vers soi. Dès que le cache est ouvert, le film avance automatiquement jusqu'à la première vue. Si le film avance convenablement, le témoin d'avance/rebobinage tourne dans le sens contraire des aiguilles d'une montre.

- Si le film est chargé en laissant le cache coulissant ouvert, il avance jusqu'à la première vue quand le dos de l'appareil est fermé.

- Si le témoin d'avance/rebobinage ne bouge pas, on doit recharger correctement le film.

5. Vérification de la fenêtre de confirmation du film (Fig. 9)

La fenêtre de confirmation du film permet de voir d'un coup d'oeil le type du film qui se trouve dans l'appareil, ainsi que sa sensibilité et le nombre de poses qu'il contient.

6. Réglage du sélecteur de sensibilité (Fig. 10)

Régler le sélecteur de sensibilité sur la valeur de sensibilité du film chargé dans l'appareil. La sensibilité du film utilisé est imprimée sur la boîte du film et le chargeur.

PRISE DE VUES

Pour prendre des photos parfaitement exposées, il suffit de diriger l'appareil vers le sujet et

d'appuyer sur le déclencheur. Le réglage de l'exposition, la mise au point, l'avance et le rebobinage du film sont automatiques.

1. Ouvrir le cache coulissant (Fig. 11)

Le tirer à fond en arrière pour l'ouvrir.

- Le film n'avance pas si le cache coulissant n'est pas ouvert complètement.
- Si l'on ne prend pas de photos immédiatement, refermer le cache coulissant pour éviter un déclenchement involontaire.

Tenue de l'appareil (Fig. 12,13)

Tenir l'appareil fermement avec les deux mains et coller un coude au corps.

Pour prendre des photos en tenant l'appareil verticalement, s'assurer que le flash se trouve en haut.

- Eloigner les doigts et les cheveux du réflecteur de flash ①, de l'objectif ② et des fenêtres de mise au point automatique ③. (Fig. 14)

2. Regarder par le viseur (Fig. 15)

Amener le sujet au centre du viseur et presser le déclencheur jusqu'à mi-course. Si le témoin rouge (témoin de sous-exposition) ne s'allume pas, prendre la photo en appuyant à fond sur le déclencheur.

Témoin de sous-exposition (Fig. 15-A)

- S'assurer que le sujet est à une distance de 1,2 m ou plus de l'appareil, car l'objectif ne se met pas au point sur un objet plus rapproché.

Remarque sur la mise au point automatique

L'objectif se met automatiquement au point sur n'importe quelle chose perçue au centre du viseur. Toutefois, il peut arriver —chose rare cependant—qu'il ne soit pas correctement mis au point sur le sujet dans les cas suivants.

- ① Si le sujet est à contre-jour ; si le sujet est éclairé par une source de lumière très brillante ; si le sujet est éclairé par de réflexions de lumière comme par exemple la lumière réfléchie par le pare-brise d'une voiture.
- ② Si le sujet est une touffe de cheveux ou un autre objet qui ne réfléchit pas suffisamment de lumière.
- ③ Si le sujet est photographié à travers le verre d'une fenêtre.
- ④ S'il se trouve, au centre du viseur, un objet réfléchissant comme par exemple un miroir ou une surface métallique.

PHOTOGRAPHIE AU FLASH

Portée du flash (Fig. 16)

Exposition correcte (Fig. 16-A)

Sous-exposition (Fig. 16-B)

La portée du flash varie selon la sensibilité du film chargé dans l'appareil. Si l'on prend des vues éloignées à l'intérieur, utiliser un film de ISO 400.

1. Si le témoin rouge s'allume.....(Fig. 17)

Si le témoin rouge (témoin de sous-exposition)

s'allume lorsque le déclencheur est pressé à mi-course, on doit utiliser le flash parce que la luminosité est trop faible pour prendre des photos sans flash.

2. Utilisation du commutateur du flash (Fig. 18, 19, 20)

Dès que le commutateur du flash est poussé dans le sens de la flèche, le flash se met à se charger. Pour couper le commutateur, le pousser en arrière avec le doigt ou fermer le cache coulissant.

- Quand on prend des photos au flash à cadence rapide, il arrive que le côté droit de l'appareil chauffe un peu, mais on peut l'ignorer car ce n'est pas le signe d'un mauvais fonctionnement de l'appareil.

3. S'assurer que le témoin rouge ne s'allume pas (Fig. 21)

Presser le déclencheur jusqu'à mi-course. Si le témoin rouge ne s'allume pas, prendre la photo au flash en enfonçant à fond le déclencheur.

- Si le déclencheur est pressé à mi-course aussitôt après la mise en marche du commutateur du flash, le témoin rouge s'allumera pour signaler que le flash est en train de se charger. Dès que le flash est pleinement chargé, le témoin s'éteindra. En d'autres mots, le témoin rouge sert de témoin de recharge du flash lorsque le commutateur du flash est en marche.

4. Utilisation du flash comme lumière d'appoint (Fig. 22,23)

Les visages de personnes qui se trouvent devant une fenêtre, dans l'ombre d'un arbre ou à contre-jour apparaîtront sombres s'ils sont pris sans lumière d'appoint. Toutefois, les mêmes photos apparaîtront parfaitement exposées si elles sont prises avec le flash.

Prise avec flash (Fig. 22-A)

Prise sans flash (Fig. 23-A)

FIN DU FILM

Dès que le film arrive à sa fin, l'appareil le reboîne automatiquement dans le chargeur et s'arrête de lui-même lorsque le rebobinage est terminé.

1. Rebobinage automatique (Fig. 24)

Après avoir exposé la dernière vue, recouvrir l'objectif avec la main et presser le déclencheur encore une ou deux fois. Le mécanisme de rebobinage du film de l'appareil sera actionné et le film sera automatiquement rebobiné dans son chargeur.

- Ne pas essayer de prendre plus de photos que le nombre prévu pour le film utilisé. Au développement, il se peut qu'il soit nécessaire de couper les vues supplémentaires du rouleau ou encore qu'il ne soit pas du tout possible de faire un tirage.

2. Observer le compteur de vues (Fig. 25)

Le compteur de vues suit un ordre décroissant pendant que le film est rebobiné. Quand le compteur est passé un peu au-delà de "1", le rebobinage est terminé automatiquement.

3. Retirer le film (Fig. 26)

S'assurer que le compteur de vues a dépassé "1", puis ouvrir le dos de l'appareil et retirer le film.

- Si l'on veut décharger le film au milieu d'un rouleau, recouvrir l'objectif avec la main et presser le déclencheur jusqu'à ce que l'on atteigne la fin du film. Dès qu'il arrive à sa fin, il est automatiquement rebobiné dans le chargeur.
- Faire développer le film aussitôt que possible.

Étui souple (option)(Fig. 27)

Utiliser cet étui pour protéger l'appareil de manière à prolonger le plaisir de s'en servir.

ENTRETIEN DE L'APPAREIL, ETC.

1. Votre appareil est un instrument de précision qui doit être manié avec soin. Éviter les chocs et ne pas le mouiller ni le laisser tomber.
2. Si l'on ne prévoit pas d'utiliser l'appareil pendant un temps prolongé, le ranger à l'abri de la chaleur, de la poussière et de l'humidité.
3. Enlever la poussière et les taches qui peuvent se trouver sur la lentille frontale, les fenêtres

de mise au point automatique et la fenêtre du viseur à l'aide d'une poire soufflante et en essuyant légèrement avec un chiffon doux sans peluche. Si cela n'est pas suffisant, essuyer soigneusement avec un papier de nettoyage d'objectif Fuji légèrement humecté d'un fluide de nettoyage d'objectif Fuji.

4. Par temps chaud, ne pas laisser l'appareil dans une voiture fermée, sur une plage ou dans un endroit humide, sauf pour une très courte durée.
5. En cas de mauvais fonctionnement, ne pas essayer de réparer l'appareil soi-même car il contient des circuits à haute tension.
6. Ne pas retirer les piles incorporées et ne pas essayer de les recharger soi-même. Confier l'appareil à un personnel qualifié.
7. Utiliser le film avant la date limite imprimée sur la boîte.
8. Faire développer le film et effectuer les tirages aussi vite que possible.

DEFAILLANCES DE L'APPAREIL, CAUSES POSSIBLES ET REMEDES

Défaillances	Causes Possibles	Remèdes	Voir Page
1. L'obturateur ne se déclenche pas.	On a complété un rouleau de film entier, et celui-ci a été rebobiné dans le chargeur.	Vérifier si le compteur de vues est revenu à "1", puis décharger le film.	38
2. Le témoin d'avance/rebobinage du film ne bouge pas.	Il n'y a pas de film dans l'appareil, ou le chargeur n'est pas correctement en place.	Vérifier l'appareil et mettre le chargeur correctement en place.	35,36
3. Le témoin d'avance/rebobinage du film bouge plus lentement que d'ordinaire et le témoin de recharge du flash prend assez de temps à s'éteindre.	① Les piles sont presque épuisées.	① Porter l'appareil à votre revendeur ou à un distributeur Fuji pour faire remplacer les piles.	35
	② La basse température a réduit l'efficacité des piles.	② Maintenir l'appareil au chaud lors d'une prise de vues par temps froid.	35
4. Le film a été rebobiné de lui-même dans le chargeur au milieu d'un rouleau.	Le chargeur n'a pas été mis correctement en place.	Mettre le chargeur correctement en place la prochaine fois.	35,36
5. Le film n'est pas rebobiné dans son chargeur.	Après avoir exposé la dernière vue, il est nécessaire de déclencher encore une ou deux fois pour que le mécanisme de rebobinage automatique fonctionne.	Couvrir l'objectif avec la main et presser le déclencheur une ou deux fois pour mettre le rebobinage automatique en marche.	38,39

IMPERFECTIONS DES TIRAGES, CAUSES POSSIBLES ET REMEDES

Imperfections	Causes Possibles	Remèdes	Voir Page
1. Les photos paraissent floues.	<ul style="list-style-type: none"> ① Le sujet ne se trouvait pas au centre du viseur. ② Sujet trop près de l'appareil. ③ Objectif souillé. ④ Bougé de l'appareil au moment du déclenchement. 	<ul style="list-style-type: none"> ① Amener le sujet au centre du viseur. ② Photographier à une distance de 1,2 m ou plus du sujet. ③ Nettoyer l'objectif. ④ Maintenir fermement l'appareil jusqu'à fin du déclenchement. 	<p>37</p> <p>37</p> <p>39</p> <p>37</p>
2. Les photos paraissent sombres.	<ul style="list-style-type: none"> ① La photo a été prise à contre-jour. ② Le flash n'a pas été correctement utilisé. ③ Le sujet se trouvait au-delà de la portée du flash de l'appareil. ④ Le sélecteur de sensibilité a été réglé pour un film plus sensible que le film utilisé. 	<ul style="list-style-type: none"> ① Utiliser le flash comme lumière d'appoint. ② D'abord, presser le déclencheur jusqu'à mi-course. Si le témoin rouge (témoin de sous-exposition) s'allume, mettre le commutateur du flash en marche et presser à mi-course le déclencheur encore une fois. Attendre jusqu'à ce que le témoin rouge s'éteigne, puis déclencher l'obturateur. ③ Employer un film sensible et photographier dans la limite de la portée du flash. ④ Régler correctement le sélecteur de sensibilité. 	<p>37</p> <p>38</p> <p>37</p> <p>36</p>

Imperfections	Causes Possibles	Remèdes	Voir Page
3. La dernière photo prise n'a pas été tirée.	Les conditions de développement ne permettent pas toujours le tirage d'un nombre de photos supérieur au nombre de vues prévues par rouleau.	Ne pas essayer de prendre des photos supplémentaires avec le film, en particulier s'il s'agit d'une photo importante.	38

FICHE TECHNIQUE

- **Film**
Film 135 en chargeur.
 - **Format de négatif**
24×36 mm.
 - **Objectif**
Fujinon 1 : 4, 35 mm, 3 lentilles en 3 groupes.
 - **Viseur**
Type Galilée inversé, grossissement 0,45, 83% de champ de vue ; témoin de sous-exposition/ recharge du flash (près de l'oculaire du viseur).
 - **Mise au point**
Mise au point automatique de type actif ; champ de netteté de 1,2 m à l'infini.
 - **Obturateur**
1/100 sec. (ISO 100), 1/200 sec. (ISO 200), 1/300 sec. (ISO 400).
 - **Contrôle d'exposition**
Cellules photo-électriques CdS ; commutation automatique à 3 points.
 - **Réglage de sensibilité du film**
ISO 100, 200, 400.
 - **Chargement du film**
Par simple insertion (Drop In Loading) ; le film avance automatiquement jusqu'à la première vue.
 - **Transport du film**
Bobinage, rebobinage et arrêt automatique motorisé ; muni d'un témoin de transport du film.
 - **Compteur de vues**
Type additif ; remise à zéro automatique lors de l'ouverture du boîtier.
 - **Flash incorporé**
Nombre guide 11 (ISO 100/mètre) ; ISO 100 : 1,2-3 m, ISO 200 : 1,2-4 m, ISO 400 : 1,2-5 m ; temps de recyclage 3 sec. environ.
 - **Piles**
Deux piles au lithium 3 V incorporées (2/3A) ; alimentation pour l'exposition d'environ 1.000 vues (50% d'entre elles avec flash) ; autonomie d'environ 5 années (8 rouleaux de 24 poses par an).
 - **Divers**
Le cache coulissant protège l'objectif, les fenêtres de mise au point automatique, le flash et le déclencheur ; fenêtre de confirmation du film.
 - **Dimensions et poids**
138 mm (larg.)×60 mm (haut.)×45 mm (épais.) ; 270g.
- Avis :** Spécifications présentées sous réserve de modifications sans préavis.



FUJI PHOTO FILM CO., LTD.

26-30, Nishiazabu 2-chome, Minato-ku, Tokyo 106, Japan.

Fuji Film Abroad

- In North America** **FUJI PHOTO FILM U.S.A., INC.**
350 Fifth Ave., New York, N.Y. 10118, U.S.A.
FUJI PHOTO FILM CANADA INC.
743 Renaud Ave., Dorval, P.Q., Canada H9P 2N1
FUJI PHOTO FILM HAWAII, INC.
Pacific International Bldg., Suite 304,
677 Ala Moana Blvd., Honolulu, Hawaii 96813, U.S.A.
- In Europe** **FUJI PHOTO FILM (EUROPE) G.m.b.H.**
Heesenstr. 31, 4000 Dusseldorf, Postfach 3204, West Germany
FUJI PHOTO FILM (U.K.) LTD.
Cresta House, 125 Finchley Road, Swiss Cottage, London NW3 6JH, England
- In South America** **FUJI PHOTO FILM DO BRASIL LTDA.**
Caixa Postal 9.959, Avenida Vereador Jose Diniz No. 3.465
Campo Belo-Ibirapuera, CEP 04.603, Sao Paulo-SP, Brasil
- In Asia** **FUJI PHOTO FILM CO., LTD., HONG KONG OFFICE**
RM. 2704, Tower 1, Admiralty Centre, 18 Harcourt Road, Hong Kong
FUJI PHOTO FILM (SINGAPORE) PTE LTD.
989 Bukit Timah Road, Singapore 2158
FUJI PHOTO FILM CO., LTD., BANGKOK OFFICE
K & Y Bldg., 5th Floor, 16 Surasak Road, Bangkok, Thailand
FUJI PHOTO FILM CO., LTD., TAIPEI OFFICE
Rm. 501 Hung Chong Bldg., No. 20, Chiling Road, Taipei, Taiwan
FUJI PHOTO FILM CO., LTD., SEOUL OFFICE
Han Boo Bldg., 30-1, Mukjung-dong, Chung-ku, Seoul, Korea
FUJI PHOTO FILM CO., LTD., MANILA REPRESENTATIVE OFFICE
16th Floor, Citibank Center Bldg., Paseo de Roxas, Makati, Metro Manila, Philippines
- In Oceania** **FUJI PHOTO FILM CO., LTD., SYDNEY REPRESENTATIVE OFFICE**
c/o Hanimex Pty. Limited, Old Pittwater Road, Brookvale, N.S.W. 2100, Australia